

Лобанова Елена Владимировна

**КОГНИТИВНО-ОНТОЛОГИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОБУДИТЕЛЬНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ-ВЫСКАЗЫВАНИЙ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ, ВЫРАЖАЮЩИХ "РАЗРЕШЕНИЕ"**

Статья посвящена исследованию моделей семантических структур средств выражения побудительности в английском языке в русле когнитивно-онтологического подхода. Преимущество предложенного подхода заключается в том, что он позволяет учитывать все компоненты плана содержания побудительного предложения-высказывания. Особое внимание в статье уделено исследованию подтипа "разрешение" в английском языке. На основе проведённого исследования автором выявлены основные когнитивно-онтологические характеристики побудительных предложений-высказываний, выражающих "разрешение".

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/1/2012/7/21.html](http://www.gramota.net/materials/1/2012/7/21.html)

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

**Альманах современной науки и образования**

Тамбов: Грамота, 2012. № 7 (62). С. 71-74. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/1.html](http://www.gramota.net/editions/1.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/1/2012/7/](http://www.gramota.net/materials/1/2012/7/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [almanac@gramota.net](mailto:almanac@gramota.net)

наукоемкой продукции предприятий на рынок. Общая потребность в таких кадрах составляет несколько десятков тысяч человек. Проблему можно решить, только организовав целенаправленную работу по подготовке таких кадров с горизонтом планирования 5-10 лет (время на базовое обучение кадров и приобретение ими практических навыков работы).

4. Структуры, обеспечивающие доступ инновационных предприятий (как крупных, так и малых) к финансовым ресурсам. В настоящее время существует множество различных схем финансирования, однако статистические исследования показывают, что основным источником финансирования развития инновационных промышленных предприятий являются их собственные средства. Банковский кредит пока остается слишком дорогим, а кредиты слишком короткими для развития инновационной деятельности. Ресурсы госбюджета доступны в основном для крупных предприятий. Но даже для них масштаб обеспечения бюджетными финансовыми средствами составляет не более 5-10% от необходимых объемов. Развитие же малых инновационных предприятий (МИП) финансируется в основном самими учредителями. Ограниченность таких источников приводит к торможению роста числа МИП. Программа стартового финансирования, проводимая Фондом содействия развитию малых форм предприятий научно-технической сферы и местными программами поддержки малого бизнеса, не в состоянии переломить отрицательные тенденции. Венчурное инвестирование не работает. Это происходит из-за того, что наша промышленность пока не сформировала потребности в развитии венчурных подходов. В отличие от развитых стран, где венчурный бизнес обслуживает потребность крупных предприятий, в России предприятия самостоятельно проводят разработки. Поскольку зарубежные схемы венчурного финансирования плохо работают в российских условиях, следует думать о разработке модификаций схем венчурного финансирования. Другой путь привлечения рыночных денег в инновационные предприятия - это ускорение инновационного цикла в части расширения масштабов выхода предприятий на рынки с готовой продукцией. Этот путь позволит уже существующим инновационным предприятиям получить дополнительные ресурсы для вывода на рынки своих новых разработок. В последнее время создаются гарантийные структуры и фонды, которые должны решать проблемы обеспечения займов малых предприятий в банковской системе. Успешное развитие получают также лизинговые схемы закупки высокотехнологичного оборудования малыми предприятиями.

#### **Вывод**

Рассмотренный анализ показал, что в Тамбовской области функционирует достаточно развитая инфраструктура. Как и все молодые направления развития, она имеет ряд проблем, которые нуждаются в устранении.

#### *Список литературы*

1. **Наука и инновации в регионах России** [Электронный ресурс]: информационно-справочный портал. URL: <http://regions.extech.ru> (дата обращения: 20.05.2012).
2. **Основные направления политики Российской Федерации в области развития инновационной системы на период до 2010 года** [Электронный ресурс]: утверждены Правительством Российской Федерации 05.08.2005. URL: <http://news-city.info/akt/acting-88/tekst-do-trud-duma.htm>
3. **Шепелев Г. В.** Проблемы развития инновационной инфраструктуры // *Инновации*. 2005. № 2. С. 6-15.

УДК 81/33

#### **Филологические науки**

*Статья посвящена исследованию моделей семантических структур средств выражения побудительности в английском языке в русле когнитивно-онтологического подхода. Преимущество предложенного подхода заключается в том, что он позволяет учитывать все компоненты плана содержания побудительного предложения-высказывания. Особое внимание в статье уделено исследованию подтипа «разрешение» в английском языке. На основе проведенного исследования автором выявлены основные когнитивно-онтологические характеристики побудительных предложений-высказываний, выражающих «разрешение».*

*Ключевые слова и фразы:* когнитивно-онтологический подход; модель семантической структуры предложения; категория побудительности; разрешение; пропозиция; актуальное членение предложения; прагматика.

**Елена Владимировна Лобанова**

*Кафедра иностранных языков*

*Поволжская государственная социально-гуманитарная академия*

*lena.fomicheva@mail.ru*

#### **КОГНИТИВНО-ОНТОЛОГИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОБУДИТЕЛЬНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ-ВЫСКАЗЫВАНИЙ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ, ВЫРАЖАЮЩИХ «РАЗРЕШЕНИЕ»<sup>©</sup>**

Категория побудительности обладает богатым арсеналом выразительных средств, с помощью которых можно выразить все оттенки эмоционально-побудительных значений [3, с. 69]. Побудительные предложения-

высказывания принято делить на три основных типа: прескриптивы, реквестивы и суггестивы [1]. При этом каждый из перечисленных типов подразделяется, в свою очередь, на несколько подтипов. Так, среди прескриптивов мы выделяем такие основные прагматические подтипы, как приказ (order), распоряжение (direction), разрешение (permission), запрещение (prohibition), инструкция (instruction/instructions).

На наш взгляд, подобное многообразие выразительных средств может быть изучено только при условии их упорядоченности и анализа. В данной работе мы обратимся к исследованию подтипа «разрешение» в английском языке и рассмотрим пример моделирования семантической структуры побудительного предложения-высказывания, относящегося к этому подтипу.

Несмотря на то, что в настоящее время в лингвистической семантике отсутствует единое представление об отличительных особенностях семантической структуры предложения-высказывания, в нашем исследовании мы склоняемся к теориям, согласно которым содержательная структура предложения-высказывания многоаспектна и включает в себя пропозициональный, коммуникативный и прагматический компоненты [2]. Именно поэтому при моделировании семантической структуры средств выражения побудительности в английском языке, на наш взгляд, целесообразно обратиться к когнитивно-онтологическому подходу, который в равной степени учитывает все компоненты плана содержания предложения-высказывания. Данный подход, по нашему мнению, позволяет более точно исследовать семантическую структуру средств выражения побудительности в английском языке и выявить основные когнитивно-онтологические признаки подтипа «разрешение» в английском языке.

Материалом для нашего исследования послужили побудительные предложения-высказывания, отобранные путём сплошной выборки из художественных произведений англоязычных авторов XIX-XXI веков (D. Brown, L. Carroll, T. Dreiser, E. Hemingway, J. K. Jerome, J. London, M. Mitchell, J. K. Rowling, W. M. Thackeray, J. R. R. Tolkien), общий объём которых составил более 7000 страниц.

В результате проведенного исследования было установлено, около 3% от общего количества прескриптивов составляют «разрешения» - предложения-высказывания, выражающие действие позволения, допущение выполнения действия. К основным когнитивным признакам данного подтипа следует отнести:

- некатегоричность побуждения к выполнению действия;
- необлигаторность выполнения действия для адресата;
- приоритетный статус говорящего;
- бенефактивность действия (интерес действия для коммуникантов) для говорящего и/или для слушающего.

Проведём анализ семантической структуры высказывания-разрешения.

*I went on deck. Louis was at the wheel.*

**“You may go for’ard and turn in,” I said, taking it from him.**

*He was quick to obey, and I found myself alone on the deck of the Ghost... [4].*

Рассматриваемая нами пропозициональная структура (ПП) побудительного предложения *You may go for’ard and turn in* (Рис. 1) имеет сложное строение и включает в себя две пропозиции: *You may go for’ard* (ПП<sub>1</sub>) и *You may turn in* (ПП<sub>2</sub>), соединённые между собой коннектором конъюнкции *and*.

В состав первой пропозициональной структуры (ПП<sub>1</sub>) входит формально выраженный актанта (A<sub>ар</sub>) *You (Louist)*, модальный модификатор (M<sub>м</sub>) *may* и предикат (П) *go for’ard*, который представляет собой неделимое фразеологическое единство. Вторая пропозиция (ПП<sub>2</sub>) *You may turn in* включает в себя формально выраженный Агентив (A<sub>ар</sub>) *You (Louist)*, модальный модификатор (M<sub>м</sub>) *may*, предикат (П) *turn in*. ИмPLICITно выраженная прагматическая рамка (ПР) представлена говорящим A<sub>гов</sub> (Хэмфри Ван-Вейден, учёный), слушающим A<sub>слуш</sub> (матрос Луис), временем *t<sub>n</sub>* (поздний вечер), местом *l<sub>0</sub>* (шхуна «Призрак»).

Исследуемое нами предложение обладает сложной актуализационной структурой. Полиремность в данном примере создается двумя предикатами и модальным модификатором (M<sub>м</sub>) *may*: P<sub>1</sub> *may go for’ard* и P<sub>2</sub> *may turn in*. Темой (Т) рассматриваемого нами предложения является формально выраженный адресат *You (Louist)*, на которого направлено побуждение.

Анализ прагматической структуры предложения показывает, что в данном предложении прямое побуждение к действию направлено на собеседника. Модальный модификатор *may* придаёт предложению значение побуждения-разрешения. Выйдя на палубу и увидев стоящего у штурвала Луиса, Хэмфри встаёт на его место и позволяет Луису идти спать.

Таким образом, основными когнитивно-онтологическими характеристиками «разрешения» (*permission*) являются:

ОБРАЗ ГОВОРЯЩЕГО (адресанта): обладание определёнными полномочиями, приоритетный статус говорящего, бенефактивность действия для говорящего;

ОБРАЗ СЛУШАЮЩЕГО (адресата): необлигаторность выполнения действия для адресата, некатегоричность побуждения к выполнению действия, бенефактивность действия для слушающего;

ОБРАЗ ПРОШЛОГО: реактивный речевой акт говорящего (реакция на вопрос-просьбу или на неречевой стимул);

ОБРАЗ БУДУЩЕГО: слушающий выполняет действие;

СОБЫТИЙНОЕ СОДЕРЖАНИЕ И ЯЗЫКОВОЕ ВОПРОЩЕНИЕ:

1. ПРЕДИКАТ ПРОПОЗИЦИИ, как правило, выражен следующими группами глаголов:

а) *семантические характеристики*: глаголы физического действия: *open, bring, read, kiss, take*; глаголы движения: *go, come*; глаголы пространственной ориентации: *stand, stay, sit*; глаголы речевого действия: *ask, tell, say, talk*;

b) *морфологические характеристики*: смысловой глагол в форме инфинитива.

2. АКТАНТЫ ПРОПОЗИЦИИ:

a) *обязательные актанты пропозиции*: Агентив (в предложении выражается эксплицитно местоимением 2-го лица единственного числа или множественного числа *you*);

b) *факультативные актанты пропозиции*: Пациентив (часто представлен собственными именами существительными или личными местоимениями); Объектив.

3. МОДИФИКАТОРЫ И СПЕЦИФИКАТОРЫ ПРОПОЗИЦИИ:

Модальный модификатор *may* передаёт разрешение говорящего совершить слушающему то или иное действие.

4. АКТУАЛЬНОЕ ЧЛЕНЕНИЕ:

Темой побудительного предложения-высказывания является эксплицитно выраженный адресат *you*; рема заключена в смысловом предикате с зависимыми от него факультативными актантами и модальном модификаторе *may*.

5. ПРАГМАТИЧЕСКАЯ РАМКА:

Прагматическая рамка выражается имплицитно.

Таким образом, когнитивно-онтологический подход дал нам возможность исследовать смысл побудительных предложений-высказываний, выражающих «разрешение», на пропозициональном, коммуникативном и прагматическом уровнях, а следовательно, глубже понять процессы функционирования средств выражения побудительности в речи и выявить основные когнитивно-онтологические характеристики разрешений в английском языке.

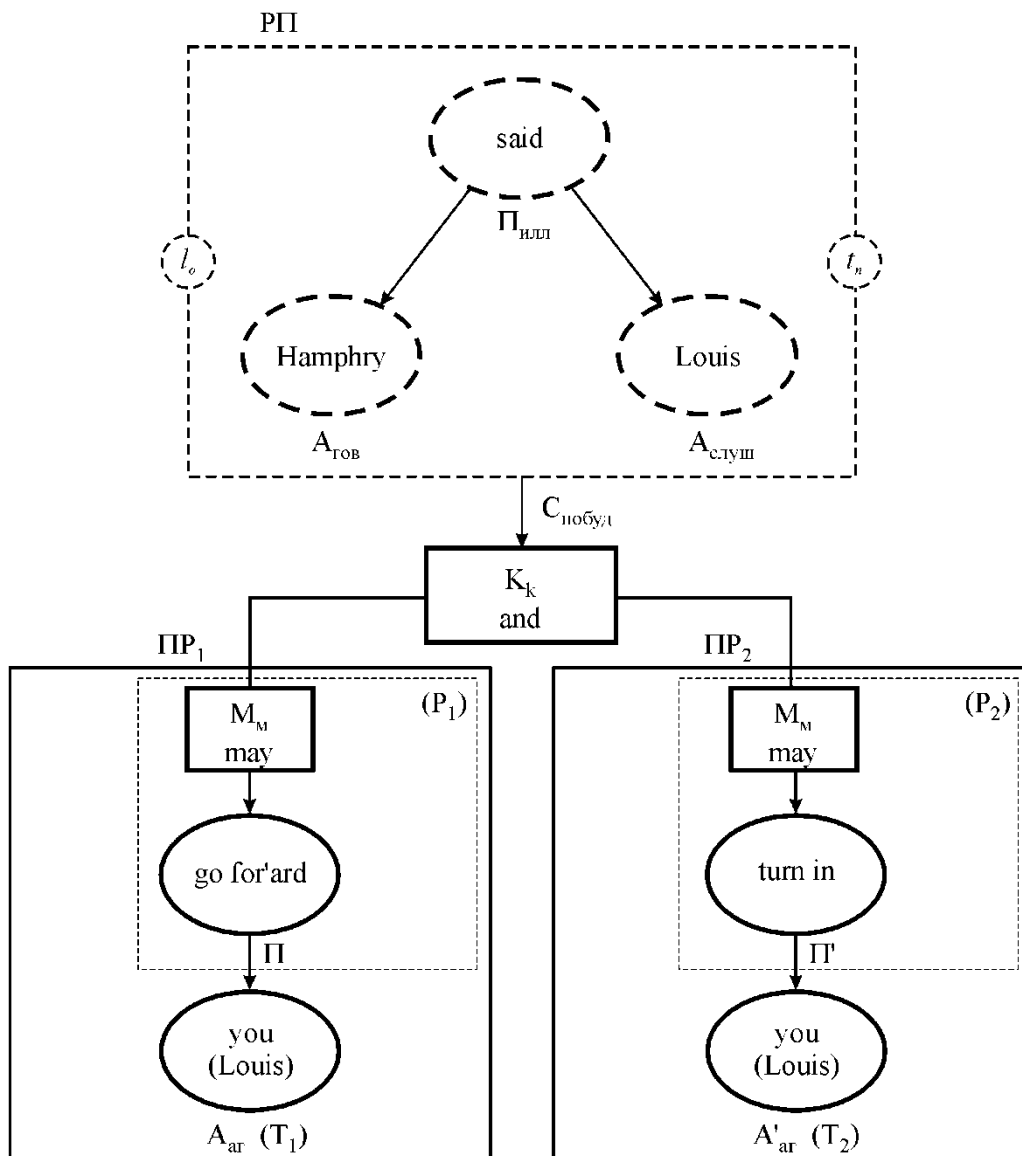


Рис. 1. Модель семантической структуры предложения-высказывания “You may go for'ard and turn in”

## Список литературы

1. **Беляева Е. И.** Грамматика и прагматика побуждения: английский язык. Воронеж: Изд-во Воронежского гос. ун-та, 1992. 168 с.
2. **Кобозева И. М.** Лингвистическая семантика. М.: Едиториал УРСС, 2004. 352 с.
3. **Кубарева Е. Е., Кубарев Е. М.** Эксплицитные и имплицитные побудительные конструкции в английском языке (в сопоставлении с русским) // Сопоставительный лингвистический анализ: научные труды. Куйбышев, 1977. Т. 202. С. 69-80.
4. **London J.** The Sea Wolf [Электронный ресурс]. URL: [http://lib.ru/LONDON/london01\\_engl.txt](http://lib.ru/LONDON/london01_engl.txt) (дата обращения: 12.04.2008).

УДК 316

**Социологические науки**

*В статье освещаются вопросы реализации социальной политики бизнес-компаний. Рассматривается зарубежный и отечественный опыт корпоративной организационной ответственности предприятий. Отражены сходства и отличия американской и европейской моделей корпоративной социальной ответственности. Представлена тема нефинансовой социальной отчетности предприятий.*

*Ключевые слова и фразы:* корпоративная социальная ответственность; социальная политика; социальный отчет.

**Елена Сергеевна Луговая***Кафедра социологии управления**Российская академия народного хозяйства и государственной службы**при Президенте Российской Федерации (филиал) в г. Волгограде**lugovoff\_2011@mail.ru***ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ ФОРМИРОВАНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ  
ОРГАНИЗАЦИОННОЙ СОЦИАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ<sup>©</sup>**

В современном деловом мире роль бизнес-сектора значительно переосмыслена и дополнена рядом функций. Если раньше главным показателем успешности, конкурентоспособности и эффективности деятельности компании являлась прибыль, то сейчас наряду с бизнес показателями на первый план выходят меры корпоративной ответственности и социальной политики, обеспечивающие стабильное развитие предприятия и общества. Руководство и собственники предприятий осознают, что вести бизнес-производство, обеспечивать эффективную работу компании невозможно изолированно от общества. В связи с этим, корпоративная социальная ответственность становится частью долгосрочной стратегии развития предприятия. Соответственно, российские компании, стремящиеся выйти на международный уровень, сотрудничать с зарубежными партнерами и завоевать репутацию стабильно развивающихся компаний, должны отвечать всем общепринятым стандартам, включая корпоративную социальную ответственность.

Можно говорить о двух формах корпоративной социальной ответственности. Открытая форма представляет собой деятельность предприятий, которые самостоятельно и на добровольной основе берут на себя ответственность за решение социальных вопросов. Скрытая форма реализуется посредством как официальных, так и неофициальных институтов страны, предписывающих бизнес-компаниям обязательное выполнение тех или иных мероприятий социального характера.

В мире выделяют несколько моделей корпоративной социальной ответственности, которые различаются по тем или иным параметрам в соответствии с конкретными социально-историческими и социально-экономическими условиями страны, в рамках которых формировались общественные институты и характер их взаимодействия. Социальная ответственность предпринимательства России и западных стран имеет ряд отличительных характеристик. Одной из особенностей деятельности иностранных компаний в области социальной политики является то, что за рубежом наибольшее распространение получила концепция корпоративной социальной ответственности.

Ю. В. Дворцов отмечает: «Социальная ответственность бизнеса по западным стандартам - это такое ведение бизнеса, которое соответствует этическим, законодательным нормам и общественным ожиданиям или даже превосходит их» [2, с. 55].

Американская модель характеризуется открытой формой корпоративной ответственности, так как социальная политика, проводимая корпорациями, базируется на добровольных началах и может выражаться в финансировании социальных программ, оказании спонсорской поддержки культурных и спортивных мероприятий, осуществлении благотворительной деятельности. Инициаторами корпоративной социальной ответственности выступают непосредственно сами организации при минимальном вмешательстве государства в частный сектор. В качестве поощрения социально ответственные компании приобретают налоговые